NOV. 7–8 • 32ND SUNDAY / XXXII DOMINGO ORDINARIO

HOLY APOSTLES CATHOLIC CHURCH

1315 8th St NE, East Wenatchee, WA 98802 • 509-884-5444



READINGS / LECTURAS
Wisdom / Sabiduría 6:12–16 • Psalm / Salmo 63:2–8
1 Thessalonians / 1 Tesalonicenses 4:13–18 • Matthew / Mateo 25:1–13

KEEP YOUR LAMPS BURNING

In the Gospel, Jesus tells of ten young women waiting with their lamps for the bridegroom. Five are wise because they prepare for his arrival. Our faith also needs care each day: prayer, mercy, forgiveness, and service help keep its light alive. The first reading praises wisdom, and Saint Paul reminds us to face loss with hope in the resurrection. During this month of remembrance, let us honor our loved ones by living faithfully and sharing Christ's light with others.

MANTENGAMOS ENCENDIDAS NUESTRAS LÁMPARAS

En el Evangelio, Jesús presenta a diez jóvenes que esperan con sus lámparas la llegada del esposo. Cinco son prudentes porque se preparan para recibirlo. Nuestra fe también necesita cuidado diario: la oración, la misericordia, el perdón y el servicio mantienen viva su luz. La primera lectura elogia la sabiduría, y san Pablo nos invita a afrontar la pérdida con esperanza en la resurrección. En este mes de recuerdo, honremos a nuestros seres queridos viviendo con fe y compartiendo la luz de Cristo.

PRAYER FOR THE WEEK	MATTHEW 25:1–13 MATEO 25,1–13	ORACIÓN DE LA SEMANA
Lord Jesus, keep our hearts ready to welcome you and our lives bright with love. Amen.		Señor Jesús, prepara nuestros corazones para recibirte y haz brillar tu amor en nosotros. Amén.

LIVING THE GOSPEL / VIVAMOS EL EVANGELIO

Faith That Stays Awake A few minutes of prayer and one act of kindness can keep the light of faith burning. *How will our family share Christ's light this week?*	**Una fe que permanece despierta** Unos minutos de oración y un gesto de bondad pueden mantener encendida la luz de la fe. *¿Cómo compartiremos la luz de Cristo esta semana?*

FAITH FORMATION

CONFIRMATION • MIDDLE & HIGH SCHOOL
English: Mike Kullman • 509-679-2705
Spanish: Alejandra González • 509-884-5444
OCIA • ADULTS 19+
English: Martha Kullman • 509-679-2696
Spanish: Francisco Luna • 509-679-5243
For adults becoming Catholic or needing Baptism, First Communion or Confirmation.
FIRST COMMUNION • AGES 6+
Erika Rodriguez • 509-679-3477 Sunday class
Alma Mendoza • 509-630-2105 Tuesday class

FORMACIÓN EN LA FE

CONFIRMACIÓN • MIDDLE Y HIGH SCHOOL
Inglés: Mike Kullman • 509-679-2705
Español: Alejandra González • 509-884-5444
OCIA • ADULTOS 19+
Inglés: Martha Kullman • 509-679-2696
Español: Francisco Luna • 509-679-5243
Para adultos que desean ser católicos o necesitan Bautismo, Primera Comunión o Confirmación.
PRIMERA COMUNIÓN • 6 AÑOS+
Erika Rodriguez • 509-679-3477 clase del domingo
Alma Mendoza • 509-630-2105 clase del martes

NOVEMBER • REMEMBERING OUR LOVED ONES • RECORDANDO A NUESTROS DIFUNTOS

Praying with faith and hope / Oramos con fe y esperanza

NOVEMBER • ALL SOULS
Throughout November, our parish remembers loved ones who have died during Mass.
ALL SOULS ENVELOPES
Please write the names of family and friends for whom you wish to pray and return your envelope to church.



NOVIEMBRE • FIELES DIFUNTOS
Durante noviembre, nuestra parroquia recuerda en las Misas a nuestros familiares y amigos difuntos.
SOBRES DE FIELES DIFUNTOS
Escriba los nombres de sus seres queridos por quienes desea orar y entregue el sobre en la iglesia.

WEEK AT A GLANCE • LA SEMANA | SUNDAY TO SATURDAY • DOMINGO A SÁBADO

SUNDAY / DOMINGO
NOV. 8
32ND SUNDAY / XXXII DOMINGO ORDINARIO
9:00 Mass (English)
12:00 Misa (español)
2:00 First Communion class • Gym
5:00 Misa (español)

MONDAY / LUNES
NOV. 9
Dedication of Lateran Basilica / Dedicación de San Juan de Letrán
9:00 Mass (English)
5:30–7:30 PM • Confirmation Class Parents & Students / Padres y estudiantes • Gym
12:45 PM • YLI Meeting / Reunión de YLI
Father O'Dea Hall

TUESDAY / MARTES
NOV. 10
St. Leo the Great / San León Magno
9:00 Mass (English)
6:00 Misa (español)
6:00 First Communion class / Primera Comunión
7:00 PM • Diocesan Mass for deceased clergy / Misa por el clero difunto • St. Paul Cathedral, Yakima

WEDNESDAY / MIÉRCOLES
NOV. 11
St. Martin of Tours / San Martín de Tours
9:00 Mass (English)
6:00 Misa (español)

THURSDAY / JUEVES
NOV. 12
St. Josaphat / San Josafat
9:00 Mass (English)
10:00–6:00 Adoration / Adoración
6:00 Misa (español)

FRIDAY / VIERNES
NOV. 13
St. Frances Cabrini / Santa Francisca Cabrini
9:00 Mass (English)
4:00 Baptisms / Bautismos
6:00 Misa (español)

SATURDAY / SÁBADO
NOV. 14
9:00 Mass (English)
2:45 Confessions / Confesiones
5:00 Mass (English)
7:00 Misa (español)

PARISH LIFE / VIDA PARROQUIAL • PASTORAL STAFF / PERSONAL PASTORAL

Pastor / Párroco: Very Rev. Argemiro Orozco
Retired Priest / Sacerdote jubilado: Rev. Seamus Kerr
Deacons / Diáconos: John Blackburn, Jorge Calderilla, Apolinar Rojas
Office Manager and Communications / Gerente de Oficina y Comunicaciones: Alejandra González, M.Ed. Counseling
Maintenance Manager / Gerente de Mantenimiento: Santiago Franco

WEEKLY COLLECTION
$9,834.00

Thank you for your generosity.

SCAN TO GIVE / ESCANEE PARA DONAR

COLECTA SEMANAL
$9,834.00

Gracias por su generosidad.

OFFICE HOURS
HORARIOS DE OFICINA
Monday, Tuesday, Thursday & Friday
Lunes, martes, jueves y viernes
9:30 AM–5:00 PM
LUNCH / ALMUERZO
12:00–1:00 PM
CLOSED WEDNESDAYS
CERRADO LOS MIÉRCOLES

MASS TIMES / MISAS
ENGLISH / INGLÉS
Mon.–Sun. 9:00 AM
Sat. 5:00 PM
ESPAÑOL
Mar.–vie. 6:00 PM
Sáb. 7:00 PM
Dom. 12:00 y 5:00 PM
ADORATION / ADORACIÓN
Thu. / Jue. 10:00 AM–6:00 PM
CONFESSIONS / CONFESIONES
Sat. / Sáb. 2:45 PM
Or after Mass / O después de Misa
FR. ARGEMIRO / P. ARGEMIRO
Speak after Mass / Hable después de Misa
English: after 9:00 AM Mass
Español: después de Misa de 6:00 PM

CHARITY OFFICE / CARIDAD
Just for parishioners registered
Tue. & Thu. / Mar. y jue.
12:00–2:00 PM
YLI MEETING • NOVEMBER 9
12:45 PM • FATHER O'DEA HALL
Young Ladies' Institute • Monday, November 9.
REUNIÓN DE YLI • 9 DE NOVIEMBRE
12:45 PM • SALÓN FATHER O'DEA
Young Ladies' Institute • lunes 9 de noviembre.

EUCHARISTIC MINISTERS

Nov. 7 (Saturday): Kerri Gates, John Laing, Debbie Patterson, Vicki Phillips.

Nov. 8 (Sunday): Stacy LeBrun, Mary Machado, Adriana Torres, Joyce Wright, Wayne Wright, Ulises Aguire, Eileen Bartnick.

Nov. 14 (Saturday): Rich Poole, Sandy Poole, Kathy Porrovecchio, Dana Schmidt.

Nov. 15 (Sunday): Cecelia Bonwell, Rebecca Cuevas, Trish Eley, Rich Gutzwiler, Joy Knight, Stacy LeBrun, Mary Machado.

PRAYER LIST
Sick: Jerry Gutzwiler • Linda Antonson
If anyone in our parish is ill or in the hospital, please call the office and ask to be added to our prayer list.

LISTA DE ORACIÓN
Enfermos: Jerry Gutzwiler • Linda Antonson
Si alguien de nuestra parroquia está enfermo o en el hospital, llame a la oficina para pedir que sea agregado a la lista de oración.

DIOCESAN MASS • DECEASED CLERGY

Tue., Nov. 10 • 7:00 PM • St. Paul Cathedral, 15 S. 12th Ave., Yakima. Bishop Joseph Tyson and diocesan clergy will celebrate Mass to remember deceased clergy. All welcome. Livestream information: Cathedral website/Facebook. (509) 575-3713.

MISA DIOCESANA POR EL CLERO FALLECIDO

Martes 10 de noviembre • 7:00 PM • Catedral de San Pablo, 15 S. 12th Ave., Yakima. El obispo Joseph Tyson y el clero diocesano celebrarán la Misa en memoria de los sacerdotes y diáconos fallecidos. Todos son bienvenidos. Información de transmisión: sitio web/Facebook de la Catedral. (509) 575-3713.

MAV
LAND & CONSTRUCTION

LAND CLEARING
HOME REMODELING
ORCHARD REMOVAL
PROPERTY CLEARING
INTERIOR & EXTERIOR REMODELING

ENGLISH & SPANISH
CALL OR TEXT MIGUEL VIRAMONTES
(509) 860-9754. | miguel@mavlandco.com

WA CONTRACTOR REG. #MAVALC745L5
Wenatchee Valley & surrounding areas

SANTA STOCKING PROJECT



We know it's early!
Bring CANNED FOOD to help fill the stocking for charity.

¡Sabemos que es temprano!
Traiga ALIMENTOS ENLATADOS para llenar la bota y apoyar a nuestra caridad.

ADVERTISE HERE • $15 PER PUBLICATION • CALL THE PARISH OFFICE AND ASK FOR ALEJANDRA • 509-884-5444
ANÚNCIESE AQUÍ • $15 POR PUBLICACIÓN • LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL Y PREGUNTE POR ALEJANDRA • 509-884-5444



TRAVELING CHALICE • CÁLIZ VIAJERO
CALL VICKY / LLAME A VICKY • 509-679-4695

VOLUNTEERS NEEDED FOR 2027

Sign-ups will be available after the 5:00 PM Mass.
SE NECESITAN VOLUNTARIOS PARA 2027
Las inscripciones estarán disponibles después de la Misa de 5:00 PM.

ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2027
CAMPAÑA ANUAL DE COOPERACIÓN DIOCESANA

HAVE YOU PLEDGED?
This weekend, make your pledge to the Annual Catholic Appeal 2027. Your prayer and generosity support ministries throughout our diocese.



¿YA HIZO SU COMPROMISO?
Este fin de semana, haga su compromiso con la Campaña Anual de Cooperación Diocesana 2027. Su oración y generosidad apoyan los ministerios de nuestra diócesis.

Complete your pledge card this weekend. / Llene su tarjeta de compromiso este fin de semana.

HOLY APOSTLES • META PARROQUIAL / PARISH GOAL

$85,194

PLEDGE WEEKEND • 7–8 NOVEMBER / FIN DE SEMANA DE COMPROMISO • 7–8 DE NOVIEMBRE

Sources / Fuentes: USCCB • Diocese of Yakima, ACA 2027 official graphics